

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ, INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORGAN AL: „Reuniunii Economice din Orăștie“ și „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiului“.

ABONAMENTE:

Pe an 4 coroane (2 fl.); jumătate an 2 cor. (1 fl.)
Pentru România 15 lei pe an.
C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

APARE:

În fiecare Duminică.

INSERTIUNI:

se socotesc după tarifă, cu prețuri moderate
Abonamentele și inserțiunile se plătesc înainte.
C-TUL CASEI DE PASTRARE POSTALE Nr. 10025.

Cum sporim venitele agricultorului?

Suntem încă în acel timp al anului, când lucrările câmpului stau aproape pe loc și avem deci timp a ne ocupa și cu deale minții. Avem timp să cetim ceva folositor, și convingând mai des cu semenii noștri mai experimentați, ne putem sfătui asupra modului cum am putea să ne îmbunătățim soarta noastră de agricultor.

Nu este însă de ajuns a primi sfaturi, trebuie să le și urmăm, un lucru, pe care prea puțini Români de-ai noștri o fac. Te ascultă cu evlavie, te aprobă în toate și promite a face cutare și cutare lucru, că singur vede că ar fi lucru bun etc. etc. și care este urmarea? În cele mai multe cazuri, când vine a le pune în executare, tot după calapodul vechiu, ruginit merge înainte, sau mai bine zis: *rămâne pe loc*, ceea-ce în ziua de astăzi însemnează *tot atâta cu: a merge înapoi*. Trebuie să ne lăpădam de această nepăsare, care ne

omooară și care dă ocaziune străinilor șireți a se folosi de munca și totodată de neștiința noastră.

Dacă resumăm sfaturile, ce trebuie urmate numai și numai pentru binele

și folosul nostru, avem următoarele de observat:

Lucrarea mai îngrijită a pământului. Arături adânci făcute la timp și în mod potrivit. Tot asemenea și celelalte lucrări ale pământului executate cu cea mai mare îngrijire.

Gunoirea din belsug a pământului, căci de unde tot iei și nu mai pui îndărăt, nici Dumnezeu nu-ți mai dă.

„*Precum vei sămăna așa vei și recolta*“, este un adevăr sfânt. Deci, trebuie întrebuințată numai o sămăntă bună, proaspătă, curată de semințe străine și de la plante de soiu bun, care promet recoltele cele mai bune.

Ingrijirea sămănturilor trebuie încă să dăm o luare aminte deosebită, astfel este: plivitul, săpatul, mușuroitul și alte lucruri de felul acesta.

Recolta să se facă la timp, nici prea curând însă nici întârziând prea mult. *Adăpostirea* ei hotărăște asupra valorii recoltei. Dacă avem grâne, trebuie duse la vânzare curățite și sortate (alese) și îndată ce căpătăm un preț po-



Prima portocală (Vezi: „Foița“)

trivit pe ele; altcum scad în cantitate și se prăpădește mult prin diferitele animale vătămătoare.

Ce privește animalele noastre de casă, să observăm: *Să nu fimem mai multe vite decât, câte putem nutri și adăposti bine.* Mai mult folos avem dela o singură vită bine hrănită și îngrijită decât dela două lihnite de foame și adăpostite rău.

»Curățenia face cât jumătate din hrană». Așadar să nu cruțăm osteneala de a ținea atât corpul vitelor cât și grajdurile lor în cea mai deservită curățenie.

Îngrijește la timp să ai totdeauna nutreț *indeajuns*. Pentru o vită, slăbită din cauza lipsei de hrană, perzi de două ori atâta nutreț și timp până-ee o aduci în starea, în care a fost mai înainte.

Cu deosebire animalele tinere, care sunt în creștere, trebuie bine hrănite. Dela această epocă depinde însușirile bune și frumoase ale vitei dezvoltate.

Mai trebuie îngrijite și celelalte ramuri ale agriculturii, precum sunt: pomăritul, creșterea legumelor, viile etc.

Vre-o meserie pentru timpul de iarnă este un mijloc ajutător și isvor nesecat de avuție pentru agricultor. Trebuie să căutăm ca cu timpul să găsim în fiecare casă de agricultor și câte o meserie, fie ea cât de simplă. Ea va contribui mult la bunăstarea țeranului.

Toate acestea în legătură cu *străduința și muncă fără preget*, trebuie să-i înalțe, dacă vor fi și *cruțători și temători de Dumnezeu*.

FOIȚĂ

Ce măgar!

Un Țigan, precum se zice,
Nu ursar ori lingurar
Ci de cei-ce șed prin sate,
Căpătase-un biet măgar.
Dar făcându-i hojma slujbe
Ce-un măgar putea să facă,
Incepu cu-ncet Țiganul,
Vita lui, să nu-i mai placă:
Ii găsea cusur acuma,
Zicând: Doamne, ce păcat
»Așa vită muncitoare
»S'aibă darul de mâncat!
Și-ncepu de aice-n colo
Din tain să-i tot scurteze
Ca să vadă n-or fi chipuri
De mâncat să-l dezvăreze.

Azi scurtează, mâni scurtează
Și cu cât mai mult scurta
El videă că și măgarul
Mânca numai cât îi da.

DELA REUNIUNILE NOASTRE

Înștiințare și apel

în cauza albumurilor Reuniunii agricole din comitatul Sibiiului.

(Urmare și fine din nr. 52).

Comitetele vrednicelor noastre Reuniuni de femei, de asemenea preotesele, învățătoarele, notărășitele și peste tot doamnele noastre, îndocoala nu încap, vor premerge cu bun exemplu, atât în alegerea și strângerea cât și înzestrarea cu numiri în regulă a obiectelor de trimis.

De când cu expoziția, făcut-am un modest început cu strângerea de broderii (chindiseli), țesături și alte obiecte foarte vechi. Îngăduit fie-ne să reînnoim acum, și prin tipar, rugarea de a ni-se trimite în cinste asemenea obiecte, pe seama colecției începute.

De altcum gata suntem a și cumpăra pe bani ceea-ce ni-s'ar lămbia, cu prețuri firește moderate.

La cumpărare vom da întâietate obiectelor, cari s'ar fi deosebind prin frumusețe aristică și vechime neobicinuită, aparțină ele la industria casnică sau fiind modele ori vase străvechi, scule de lemn sau de metal, icoane, cărți, lucruri filigrane și c. l. Binevenite vor fi mai ales obiectele de însemnătate istorică sau artistică.

Ca de încheiere amintim pe scurt, că la pregătirea alor 9 albumuri se cer spese de peste 7500 cor., poate și mai mari.

Această sumă, negreșit foarte mare pentru o Reuniune ca a noastră, se va putea acoperi abia pe jumătate din vânzarea albumurilor de tipărit. Pentru acoperirea considerabilului rest trebui-va să intervină obștea românească, în serviciul și cinstea căreia puse vor fi albumurile noastre.

Colecta s'a fost deschis, la expoziție, prin amicul și vicepreședintele nostru Dr. D. P. Barcianu cu suma de 100 cor. Au urmat

- »Haide, zice, așa-nainte!
- »Asta-i semn că merge bine.
- »Dracu-i drac, dar cât îmi pare
- »Tot nu-i meșter el ca mine!

În sfârșit cu-ncetu-ajunge
Ca nimic să nu-i mai dea—
Nici un paiu batîr, de zare,
Și nici apă chiar să bea...
Și umbla fudul Țiganul
Povestind la toți prin sat
Cum deprins-a el măgarul
Să trăiască nemâncat:
»De-acum n'am de dînsul grijă,
»Pot să-l las ori-cât îmi place
»Și, la drum de vreau să umblu,
»Cheltuială nu-mi mai face.
»Pot de-acum în voe bună
»Tot să-l port și ear să-l port!...
Dar acasă când vinî-a
Și-a găsit măgarul mort.

- »Ce măgar!! Să piară-ți place
- »Dobitoc nejudecat,
- »Tocmai când se deprinsese
- »Să trăiască nemâncat!...»

T. H. Speranță.

d-na Costanța Barcianu, care a contribuit 30, d-soara A. Oltean 20, ear' domni: adv. Dr. E. Pătăcian 10 și G. Borzea, notar com. 2 cor. Următorii domni oaspeți veniți din România, contribuiri și anume: S. Beloescu 10, D. Ureche 5, C. C. Georgescu 2, N. Manole 5, C. Roth 5 și N. Mondrea 18 cor. 92 bani (20 lei).

Zilele trecute am primit dela întemeietorul și directorul băncii naționale a României, dl E. Carada, o scrisoare, în care acest generos și ilustru patriot s'a declarat gata a cumpăra din albumurile tipărite exemplare în preț de 500 lei.

Rândul e acum la cărturarii noștri, căroro le adresăm rugarea să binevoiască a contribui, care cât poate și-l trage inima de dragul unei lucrări de mare interes cultural și național, cum este edarea albumurilor des-amintite.

Între cei cu dare de mână și pîntrunși de importanța albumurilor se vor afla, așa sperăm, și de cari vor ținea să contribuie cu sume mai mari Reuniunile noastre de femei vor aduce și ele prinusul cuvenit, deasemenea celelalte reuniuni culturale în frunte cu »Asociațiunea», institutele economico-financiare, cărturarii orășenești și toți și toate cari vor, împreună cu noi, să înalțe arta țerancei române și să dea acului și războiului românesc avântul meritat.

În fața muncii ce îndeplinim și a jertfelor grele ce pe altarul neamului aducem, cu dragă inimă, cu abnegație și zel fără preget, întemeiată apare speranța că, în scopul copierii, se vor trimite obiecte frumoase și originale din mai toate ținuturile românești și că în același timp vor încurge, pe seama confecționării albumurilor, numeroase daruri în bani, cum și obiecte foarte vechi, pe seama colecției atinse mai sus.

Demetriu Comșa,
președintele »Reuniunii române de
agricultură din comit. Sibiiului».

Prima portocală.

(Veri tabloul).

Italia-de-Sud este una din ținuturile fericite, care nu cunoaște iarna, așa precum este la noi. Căldura și un aer senin predomină acolo, desfătând lumea cu fructele cele mai felurite și mai delicioase. Acolo este țara lămâilor și a portocalelor. Cine nu știe, câtă bucurie și plăcere face mai ales copiilor portocalele. Și nu numai pe la noi, unde sunt rari și trebuie să le plătești scump negustorului, dar și pe acolo, unde cresc ca merele la noi, face multă plăcere acest fruct delicios.

Pe la începutul iernii noastre, este acolo recolta principală a portocalelor. Micul ștrengar, de pe ilustrațiunea noastră, a primit prima portocală din sezonul acesta. Nu știm ce să admirăm mai mult în măs-tria, cu care a reprodus desenatorul acestui tablou: serioșitatea micului, cu care începe a curăți coaja fructului sau bucuria ascunsă ce se reoglindește la plăcerea ce va simți gustând din el? În tot cazul este o icoană bine nimerită.

DIN LUME

Pactul în dieta din Budapesta.

Vineri în 9 Ian. s'a ținut prima ședință în 1903. La interpelarea lui Fr. Kossuth asupra proiectului economic cu Austria, ministrul-pres. Szell răspunde, că nu se poate pronunța încă în merit, până ce pactul nu va fi și formal gata; anunță însă, că pactul nu va deveni lege, până ce nu va fi primit și de parlamentul austriac, nu numai de dieta maghiară.

S'a discutat apoi proiectul de lege despre imigrarea străinilor în Ungaria.

Din Peninsula Balcanică.

Ziarul din Viena »Die Zeit«, spune că Rusia ar fi dat Austro-Ungariei mână liberă de-a ocupa Mitrovița, dacă se vor produce complicațiuni în Balcani.

Trupele austriace din Bosnia au fost întărite.

La primul semnal, trupele de ocupațiune din Bosnia și Herțegovina vor trece frontiera, ocupând Novi-Bazar.

Ziarul »Neue Freie Presse« află, că mai multe fabrici au primit comande de 45 milioane cartușe, pentru armata sârbă.

După ultimele știri din Constantinopole, guvernul turcesc încă continuă înarmările de-alungul frontierei dinspre Bulgaria.

Atentat contra regelui spaniol.

Telegrame din Madrid anunță, că în contra regelui spaniol Alfonso XIII s'a comis Vineri în 9 Ian. un atentat. Când regele se întorcea seara dela biserică, un om a pușcat asupra trăsurrei regale. Din fericire glonțul n'a nimerit pe nimenea. Atentatorul a fost imediat prins. Până acum nu se știe, ce l'a îndemnat să repună viața regelui. Probabil, că atentatorul este un anarchist periculos sau un nebun.

Mai nou.

Mobilizare.

»D. T. f. U.« din Timișoara în numărul său dela 13 Ianuarie publică următoarea scire sensațională:

»După cum se svonește în cercurile din Viena, cari stau aproape de ministeriul de externe, s'a dat ordin, conform căruia contingentul corpului de armată 7 din Timișoara și a corpului 12 din Si-

biu să fie urcat la cifra prescrisă pentru cas de războiu, respective să se cheme rezervele pentru a se putea face cât mai curând mobilizarea. Corpul de armată 15 din Serajevo a primit și el un asemenea ordin. Măsurile acestea s'au luat în vederea turburărilor, ce se așteaptă la primăvară în Macedonia. Se zice, că pentru conducerea unei eventuale operațiuni, ar fi destinat F. Z. M. baron Ioan de Waldstätten.»

Invitare la abonament.

BUNUL ECONOM

REVISTĂ PENTRU AGRICULTURĂ,
INDUSTRIE ȘI COMERCIU

ORĂȘTIE (Szászváros).

Cea mai efină și totodată unica foaie românească în felul ei, cu ilustrațiuni

costă:

pe anul întreg 4 coroane,
pe jumătate an 2 „
pe un pătrar de an 1 „
Pentru România 15 lei pe an.

Com. CASSEI DE PĂSTRARE POSTALĂ No. 10025.

Abonamentele se plătesc înainte și se pot face cu prima zi a ori-cărei luni.

Administrația.

„Biblioteca „Bunul Econom“.

Au eșit de sub tipar până acum broșurele:

1. Nutrețurile terboase, cositurile (fêna-tele), prepararea fênelui și pășumile.
2. Economia porcilor, oilor și caprelor.
3. Sămênța plantelor agricole și sêmên-țatul lor.
4. Îngrijirea plantelor agricole în cur-sul vegetațiunii și recolta cerealelor.
5. Creșterea, nutrirea și îngrijirea ani-malelor domestice (Zootechnia generală).
6. Cunoașterea pământurilor agricole (Agrologia).

7. Agricultura generală (Lucrarea pâmên-tului. Plugul, grapa, tâvâlugul și alte instru-mente de măruntit pământul).

8. Îngrășămintele (gunoarea pâmênțuri-lor) și Irigațiunile (udarea pâmênțurilor).

9—10. Prăsierea paserilor de casă (ga-lițe, hoare). Gâinile, curcile, găinușele (bibi-licele), găștele, rațele, porumbii (porumbesii).

Prețul unei broșuri este 30 fileri (pen-tru România 50 bani).

Se pot comanda la administrația »Bunul Econom«, la librăria W. Krafft în Sibiu, la administrația »Tribuna Poporului« în Arad și la librăria Archidieceșană în Sibiu.

Revênzătorilor se dă rabat potrivit.

DE-ALE BĂNCILOR

„Cugereana“, institut de credit și economii din Cugir, și-a convocat I-a adunare generală-ordinară pe ziua de 15 Februarie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat cu 93.891 cor. Active, 91.214 cor. Pasive și cu 2677 cor. Profit curat. Are 50.000 cor. Capital social, 34.623 cor. Depu-neri și 5000 cor. Reescompt. Directorul executiv este Procopiu Herlea.

„Asociațiunea de economii și ajutor din Ghioroc“, și-a convocat a V-a adunare generală-ordinară pe ziua de 25 Ianuarie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat pe anul trecut (1902), cu 15.279 cor. Active, 14.171 cor. Pasive și cu 1108 cor. Pro-fit curat. Are un Capital social de 11.735 cor., ear' Depuneri 529 cor. Direc-torul executiv este Anastasin Baicu.

„Săcana“, asociațiune de păstrare și anticipațiune în Sacul, și-a convocat I-a adunare generală-ordinară pe ziua de 29 Ianua-rie n. a. c. Bilanțul l'a încheiat cu 30.861 cor. Active, 29.959 cor. Pasive și cu 902 cor. Profit curat. Are un Capital social de 7741 cor., Depuneri 5875 cor-și 15.626 cor. Reescompt. Directorul execu-tiv este Aurel Spătanul.

Etalonul pro 1903. Etalonul pri-vat al diferitelor bănci din Europa, este pro 1903 următorul:

Londra . 3 $\frac{1}{8}$ % Berlin . 2 $\frac{1}{4}$ %
Paris . . 2% Viena . 3 $\frac{1}{4}$ %

În urma scăderii etalonului privat, băn-cile din Budapesta au redus interesele de depuneri spre fructificare astfel, că contribu-țiunea după interesele de depuneri pe viitor o pun în sarcina deponenților.

Știri economice.

Curs practic de industrie de casă. Mi-nistrul unguresc de agricultură a organizat pentru iarna aceasta 350 de cursuri de in-dustrie de casă și agricultură în întreaga țeară. Ast-tel de cursuri se vor ținea în comitatul Brașovului în comunele: Sâmpetru, Satulung și Târlungeni.

Prima cale ferată electrică mai lungă din Ungaria va fi cea dintre Arad și Vuile-Aradului, în lungime de 63 klm. Ea trece prin 18 comune, cărora le va da și putere și luminat electric.

Congres și expoziție montanistică în Petroșeni. Directorii și conducătorii diferitelor societăți mont. din țeara noastră vor ținea în August congres regnicolar în Petroșeni. În legătură cu acest congres direcțiunea mi-nelor de cărbuni dela Petroșeni va arangia o expoziție de produse montanistice și de produse ale industriei din cercul Petroșe-nilor.

Cartoful. (*Solanum tuberosum*).

(Baraboi, Barabule, Bologene, Brandaburce, Crumpene, Crum-piri, Ghibiroance, Grânciri, Hadaburce, Mere-de pământ, Napi, Pere-de-pământ, Picioci, Piciorci, Poame-de-pământ, Tețmer).

(Urmare și fine).

(Reproducerea interzisă).

Recolta.

Până-ce cotoarele sunt încă verzi, nu este permis a recolta cartofii, deoarece-ce bulbii nu sunt încă deplin desvoltați. Vom aștepta deci cu recolta până-ce cotoarele sunt uscate. Timpul acesta variază între Iulie și Octomvrie după soiul cartofilor cultivați.

Recolta însași se execută ru sapa sau cu plugul pentru scos cartofii. Acest din urmă îl folosim la întinderi mari. El samănă cu plugul obicnuit; corpul plugului, însă, este înlocuit cu un corp cu două brăsdare, ear' cormana cu niște bețe de fer așezate în lung. În cas eventual, plugul acesta îl putem înlocui și cu plugul obicnuit; în tot casul le vom purta destul de adânc, ca să nu rămână bulbi în pământ. Bulbii scoși cu plugurile se culeg cu mâna. În urmă grăpând locul, tot mai putem culege încă o parte însemnată de bulbi, și la arătura următoare din aceeași toamnă ear' vom mai avea ocasiunea a culege ceva bulbi. Când avem întinderi mari de tot de recoltat cartofi, atunci după-ce am strâns bulbii scoși de plug, vom aduce porci pe aceste locuri, cari strâng singuri bulbii rămași în pământ.

Cantitatea recoltei variază foarte mult după climă, pământ și soiul cartofilor. Astfel de pe un jugăr putem recolta 50—150 hct. ear' în termen mediu 100 hct.

Păstrarea cartofilor.

Cantități mai mici de cartofi se păstrează peste iarnă mai bine în pivniți uscate și bine aerisate. Conservarea va fi și mai bună, dacă bulbii nu-i așezăm direct pe pământ, ci pe un gratar de lași snu pe un strat de cărbuni de lemn. În tot casul înainte de a-i așeza în pivnițe, bulbii vor fi uscați și curățați de pământ și cei vătămați sau putrezi separați de cei sănătoși.

Cantități mai mari de cartofi îi conservăm peste iarnă în gropi. Facem gropi de 1—1.5 metri lățime și până la 0.5 metri adâncime. Lungimea depinde dela cantitatea cartofilor. În aceste gropi punem bulbii până la suprafață, apoi îi așezăm în formă de coperiș. Apoi așternem peste ei un strat de pae, rogoz, trestie etc. și îi acoperim în urmă cu pământ, la început într'un strat mai subțire și apoi, treptat cu gerurile mai mari, până la 0.5 metri grosime. Primăvara când începe a se încălzi, subțiem treptat acoperământul.

Napul pentru nutreț și de zahăr. (Sfecla, Brosba). (*Beta vulgaris*).

Napul (sfecla) se cultivă pentru rădăcinile sale, cari servesc ca *nutreț pentru vite* și pentru *fabricarea zahărului și a spiritului*.

Varietăți.

Deosebim două varietăți principale: *napi pentru nutreț* (sfecele furagere) și *napi (sfecele) pentru fabricarea zahărului*.

Napii de nutreț trebuie să conțină multă materie hrănitore (proteină). Îi cunoaștem pe rădăcinile lor voluminoase (mari), și care cresc așa, că capetele lor ies din pământ.

Varietățile *albe de formă sferică* (globoasă) precum și cele *roșii lungi* sunt recunoscute de cele mai bune pentru nutreț.

Napii pentru fabricarea zahărului, trebuie să conțină cât se poate de puțină proteină, în schimb însă mai mult zahăr (10 - 14%). Ele sunt mai mici. Vom alege varietăți, a căror rădăcină crește numai în pământ și nu se ramifică.

Clima.

Napii de nutreț se pot cultiva în tot locul unde reușesc încă grânele de toamnă. Napii pentru zahăr recer însă o climă mai călduroasă. Cu cât va fi mai călduroasă cu atât și cantitatea de zahăr va crește în rădăcini.

Pământul.

Napii recer un pământ fertil (roditor) și umed mai ales în climatele mai secetoase. Un pământ mijlociu sau marnos le convine mai bine. Nu reușește pe locuri uscate, nesipoase precum nici în argilă și pe locuri băltoase.

Planta premergătoare.

Napii se samănă de regulă după o cereală de toamnă. Cu deosebire bine reușește după seacă de toamnă. Napii sērăcesc foarte mult pământul, de aceea nu este ertat a-i sēmēna decât tot la patru ani, cel puțin, pe același loc.

Prepararea pământului.

Deoarece napii vin, de regulă, după o cereală de toamnă, vom ara miriștea încă de cu toamnă. Această arătură o vom face cât se poate de adâncă, fiind-că rădăcinile napilor intră și până la 1 metr. și mai mult în pământ. O îngrășare proaspătă cu bălegar (gunoiu), napii o suportă ba chiar le priște foarte mult. Cu toate acestea pentru napii de zahăr vom gunoi locul cu un an înainte, fiind-că gunoiul proaspăt favorizează producerea proteinei și a cenușei în socoteala zahărului. Îngrășmintele le introducem în pământ de cu toamna. Primăvara urmează a doua arătură.

(Va urma).

Advocatul poporului.

Pentru conscrierea cailor fiecare proprietar de cai aste dator a anunța până la sfînea lui Ianuarie primăriei locale, numărul cailor în a căror posesiune este. Acest termen, de altcum se publică totdeauna cu 24 zile înainte. (Art. de lege XX. din 1873. — Ord. minist. de honvezi nr. 16.500 din 1891).

Asociațiunile de muncitori, înainte de a intra în activitate, trebuie să-și subștearnă statutele lor în trei exemplare, dimpreună cu cererea de autorisațiune, ministrului de interne și anume: în orașe prin primarul orașului, ear' în provincie prin vice-comitele (alispán). (Ord. minist. de interne nr. 1508 din 1875).

DIVERSE

La încălzitul (arsul) cuptorului pentru pâne câștigăm foarte mult din lemne și timp, dacă purtăm grija, ca pe cât este posibil, să ținem vatra cuptorului liberă de cenușe și tăciuni. Cenușa ferbinte îngrămădită, împedecă circulațiunea aerului inferbântat, prin urmare cuptorul nu se încălzește de-o potrivă, așa că partea de sus devine mai caldă ca cea de jos și astfel și pânea rămâne pe partea de jos necoaptă, pe când coaja ei de-asupra se arde. Tot din această cauză să lipește apoi și cenușa pe coaja din jos, care rămâne moale.

Mierea de stup păstrată în locuri umede, trece ușor în fermentațiune (dospire), așa că nu se mai poate mânca. Ca să-i readucem gustul cel bun, procedem în următorul mod: punem mierea într'un vas de tinichea (blech) smălțuit, care îl așezăm într'alt vas mai mare, pe ceva, ca să nu atingă fundul. Intre aceste două vase turnăm apă și le punem la foc. Cu ocaziunea ferberii apei punem în miere cretă pisată foarte mărunt. După un timp oareși-care luăm mierea dela foc și stringem spuma ce s'a format deasupra ei, care conține creta și fermentul. Mierea rămasă a recăpătat gustul și bunătatea ei dela început.

Medicul casei.

Otrăviri prin brînză să ivesc când consumăm brînză proaspătă trecută în putrejune sau și brînză veche stricată. Aceste otrăviri se arată prin tot asemenea semne ca și colera, adecă prin vărsături și diaree fvarte violente. Simptomele otrăvirii se ivesc adese chiar după o jumătate de oră, de regulă însă după 1—2 ore, arareori după 5 ore. De regulă îmbolnăvirea trece în 12—24 ore, s'au înregistrat însă și casuri de moarte.

Ce privește tratamentul la otrăviri prin brînză stricată, trebuie mai întâiu să chemăm medicul, care va prescrie mijloacele necesare pentru a îndepărta neajunsurile ivite, apoi vom căuta a combate slăbiciunea corpului prin vin, cafea neagră și alte băuturi iritătoare de nervi.

La arsurile mai ușoare tratamentul se resumă mai mult la alinarea durerilor, decăt la vindecarea părților vătămăte, care nu o putem grăbi prin nici un mijloc.

Pentru alinarea durerilor la arsuri mai ușoare se întrebunțează de regulă, acoperirea pelei vătămăte cu ceva, ce împedecă aerul să ajungă la rană, ceea-ce produce durerea. Compresse (oblojeli) cu apă rece, care se folosesc mai des de cătră neștiutori, nu sunt recomandabile, fiind-că ele se încălzesc repede și prin schimbarea lor se produc noue dureri. Partea arsă resp. opărită o presărăm mai bine cu făină, tărîțe, cretă pisată, etc. sau o ungem cu unt-de-lemn. A turna cerneală peste rană poate deveni periculos, fiind-că de multe-ori conține anilină, care este foarte veninoasă. Ungerea cu colodiu încă nu este recomandabilă. Dacă se ivesc beșici, lucrul principal va fi: să spargem beșica și să stoarcem fluiditatea (zama) din ea. Să nu rupem însă și pelița de deasupra ei, ci să căutăm ca ea să se alipească cât se poate de bine de rană, apăsând ușor pe ea cu ceva moale, d. e. o bucată de bumbac (vată). Rana o ungem apoi cu o alifie făcută din apă de var și ulei de in sau punem pe ea bumbac (vată) purificată (curățită) de unsoare și care se poate cumpăra din apotecă. Bumbacul acesta nu-l schimbăm, ci mai punem altul peste el, dacă e trebuință, până-ce cade dela sine singur de pe rană.

PENTRU MESERIAȘI

Pentru tinichigii. Apărătorile de tiniche (pleu) ale lampelor, cari sunt vâpste cu culoare albă de ulei, se înegresc în curînd, arzîndu-se părțile organice (uleiul de in) ale colorii. Pentru a dobândi o culoare durabilă, se ia oxyd de zinc (Zinkweiss) amestecat cu o soluțiune de silicat de potașă (Wasserglas) de 40—59° R., într'o consistență asemenea colorii de ulei și lesne de luat cu o pensulă. Fața de metal, care trebuie vâpsită, se curăță mai întâiu bine și fiind de zinc, se argăsește cu acid muriatic. După aceea se spală cu apă și se unge de mai multe-ori cu vâpseală. Intre fiecare ungere trebuie să se aștepte câtva timp. Dacă sunt a se vâpsi fețe mai mari, să nu se amestece prea multă vâpsea deodată, fiind-că aceasta se îngroașă și se întărește foarte iute.

Pentru ferari, lăcătari și alți profesioniști, cari lucrează cu fer. De multe-ori este foarte greu, uneori chiar imposibil a delătura rugină de pe fer prin pilire sau ascuțire. Foarte ușor însă se pot curăți obiecte, cari sunt tare ruginite, dacă să moaie

într'o soluțiune aproape concentrată de stannichlorid (Zinnchlorid). Timpul cât trebuie să fie expuse obiectele ruginite înfuiței acestei soluțiuni, difere după grosimea stratului de rugină. De obicei 12—24 de ore sunt de ajuns. Este de observat însă ca nu cumva să căci acesta se formeze un excedent prea mare de acid, alterează și ferul. După ce se scot obiectele din bacia aceasta, să clătesc mai întâiu cu apă, după aceea cu amoniac și să uscă iute. Spre a evita ruginirea din nou, este bine a unge obiectele cu vaselină.

PENTRU ECONOMI

Cum trebuie să dăm nutrețul cailor, cari nu mănăncă bine?

Măncătorilor răi trebuie să le dăm nutrețul totdeauna în porțiuni mici. Astorfel de cai ovésul li-l punem înainte totdeauna numai câte o mână și nu dăm altul până-ce nu l'au mîncat pe cel dintăiu. Prin această procedură îi dedăm a mîncă treptat tot mai mult. Tot asemenea se recomandă acest metod și la caii cari mănăncă încet și suflînd mereu în ovésul din uluc îl umezesc și apoi nu-l mai mănăncă.

Ordinea, ce trebuie să observăm la nutritrea cailor este: Mai întâiu dăm ovésul, apoi fînul și în urmă adăpăm. Prin ovés se alină mai întâiu foamea și pe când el se mistue în stomac, calul mănăncă încet fînul. Este foarte greșit a adăpa imediat după ovés, fiind-că atuncea apa ia cu sine o parte din ovésul încă nemistuit. De aceea adăpăm totdeauna mai la urmă.

Pentru femei.

Cartofi prăjiți cu smântână.

Se unge cratița cu unt sau untură de porc și se presară cu pesmet pisat (Semmelbrösel) apoi se așează în ea cartofi ferți și tăiați felii un rînd, și alt rînd de smântână, presărînd pesmete peste fiecare rînd. Putem pune printre cartofi și felii de ouă ferte vîrtos. În urmă se pun la cuptor (rer) să se coacă.

Costițe de porc pe grătar.

La costițele de porc se lasă puțină grăsime, apoi se turtesc și li-se dă o formă frumoasă; se presară cu sare și cu piper pe amîndouă părțile și se lasă să se frigă pe grătar.

Corăbioare.

Se amestecă cinci linguri de unt topit cu 15 linguri de zahăr pisat, un ou întreg și un gălbenuș. Să frîmîntă apoi bine cu făină, până-ce se face un aluat vîrtos, cam ca cel de colaci. Din acest aluat se face turtișoare, se pun pe o tavă unsă cu spermanțet sau ceară, se pune pe fiecare turtișoară câte o migdală și se dă la cuptor. Se servesc presărate cu zahăr pisat.

NOUȚĂȚI

AVIS

Domnii restanțieri cu plată abonamentului sunt rugați să achite datoria, ca să nu fim siliți a înceta cu trimiterea foii mai departe.

Alegerea de episcop al Aradului. În sedința plenară de Luni a Consistoriului din Arad, după ce s'au făcut cunoscute actele privitoare la înalta rezoluție de a se procedea la o nouă alegere de episcop, s'a hotărât ca alegerea să se facă Joi în 30 Ianuarie (12 Februarie). În termenul prescris se va convoca sinodul electoral.

Bal. Vecinătățile evanghelice din Orăștie arangiază un Bal cu data 31 Ianuarie n. a. c. în sala hotelului »Transsilvania«. Prețul de intrare de persoană cor. 1.50, de familie cor. 2.50, loge cor. 5. Inceputul la 8 ore seara.

† **Solomon Margita** decedat în 31 Dec. st. v. 1902, în al 60 an al vieții și al 38-lea an al fericitei sale căsătorii. Inmormântarea s'a făcut Joi în 2 Ian. st. v. 1903 în cimitierul gr.-or. din Bărbii. Il deplâng ved. Salomia Margita și Dr. Ioan Margita ca fiu.

— **Victor Vlad**, fiul cunoscutului apotecar din loc. dl N. Vlad, a încetat subit din viață la 6 Ian. a. c. n. în etate de abia 21 ani. Rămășițele pământești s'au așezat Joi în 8 Ian. a. c. n. în cimitirul gr.-cat. din loc. Fie-le țărina ușoară.

Petrecere cu dans în Hunedoara. Reuniunea femeilor române din Hunedoara arangiază Sâmbătă la 11/24 Ianuarie 1902 petrecere cu dans. Prețul de intrare: de persoană 1 cor., de familie 2 cor. 40 bani. Venitul curat e în favorul reuniunii femeilor rom. pentru înfrumusețarea bisericii din Hunedoara. Suprasolviri să primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică.

Tîrgurile de țeară din Sibiu, după cum scrie »Tribuna«, au fost cât se poate de slabe. Dela sate au fost puțini cumpărători. Ce să și caute, când ei sunt oprîți dela tîrgurile de vite, unde pot face ceva parale, ca să aibă de unde să dea neguțătorilor și meseriașilor.

Concert împreună cu dans va arangia corul bis. gr.-or. din Deva în 6/19 Ianuarie 1903, în sala »Redout« din Deva. Venitul curat e destinat $\frac{1}{2}$ în favorul bisericii gr.-or. din Deva, ear' $\frac{1}{2}$ în favorul corului bis. gr.-or.

Familia Regală Rom. și sêracii. Cu ocaziunea sîntelor sêrbători ale Crăciunului, s'au ditribuit din partea Regelui și Reginei și a Principelui și a Principesei României pe la sêracii din București, Iași, Craiova, Bêrlad și alte localități din țeară, 35.000 lei în bani, lemne și îmbrăcăminte.

Gimnasiul rom. din Brăd. Zilele acestea s'a terminat pertractarea lăsamântului fericitului Teodor Pop din Baia-de-Criș și gimnasiul rom. de acolo a intrat ca erede testamentar în proprietatea celei mai mari părți din averea rămasă după Teodor Pop. Administrația gimnasiului a luat zilele acestea în primire suma de bani rămasă gimnasiului.

Reichsrathul. (Dieta Austriei) a fost convocat, prin decret împăratesc, pe ziua de 17 Ianuarie. Cam pe la 20 Ianuarie proiectul transacțiunii (i actului) se va depune pe biroul ambelor parlamente.

Gendarmi sfâșiați de lupi. În hotarul comunei Borgo-Prund (com. Bistrița-Năsêud) o haită de lupi a atacat în zilele trecute pe 2 gendarmi. Trecătorii au găsit mai târziu pe locul catastrofei puștile și baionetele nefericiților, și sdrênțe de haine pline de sânge.

Desghețarea Dunării. La Galați starea gheței de pe Dunăre e aproape aceeași. În dreptul docurilor, pe o întindere însemnată, fluviul e liber de ghețuri dela un țarm la celalalt. În Brăila exportatorii și societățile de asigurare lucrează din răsuputeri pentru salvarea grânelor din șleperi, în vederea unei apropiate desghețări complete a Dunării.

† **Aurel Petrovici**, candidat de avocat a răposat în 9 Ianuarie n. în floarea vieții, adevă în etate de abia 23 ani. Inmormântarea s'a făcut în 11 Ian. în cimitierul gr.-or. rom. din Pilul-mare.

Fata primariului din Triest, a fugit cu un lucrător. Primariul și-a curențat fata cu poliția. Dându-se de urmă în o crișmă dela țeară, și-a împușcat amantul și pe sine.

Câte persoane au emigrat dela noi în Noemvrie? Foaia oficioasă statistică ne da numărul exact al emigrărilor în decursul lunii lui Noemvrie. După statistică au emigrat cu actele în regulă în America: 3358, în România: 2508, în alte state: 2537 de suflete, așadar din Ungaria, în o singură lună: 8403 locuitori.

De vânzare: 2 tăurenci de câte 2 ani în luna Maiu, de rasa Pinzgau curată Mama lor a fost premiată. Doritorii de a-i cumpăra să se adreseze la proprietarul lor: Avram I. Adam în Lamcrân, u. p. Szászsebes, comitatul Sibiiului.

CALENDAR ECONOMIC.

Ce facem în Ianuarie?

De-ai schimbat *servitorii*, grijește cum te arăți față de cei noi. Nu fii nici prea aspru, dar' nici prea blând. »Stăpânul scump își învață sluga hoată«.

Cură gunoii pe pământuri și vii, căci altcum locurile sêrăcesc și nu-ți răsplătesc munca.

Drege uneltele economice, căci acum avînd timp, poți să stai lângă măestru, ca să-ți faci un lucru de treabă.

Vitele le hrănește bine, să li-se dea sare cel puțin de 2—3 ori pe săptămână,

căci aceasta ajută și înlesnește mistuirea. *Grajdurile* să se aerizeze.

Numără săptămânile până la Sfântul George și vezi cum stai cu nutrețul.

Dă *găinilor* păsat și ovês răjit, sdrobit, ca să oue mai des.

Curăța pomii de mușchiu, de coaja bêt-rână, crengi uscate, și pe timp umed de iască și rêsină. Unge ranele cășunate cu o amestecătură de gunoiu proaspăt de vită (balegă), pământ cleios și pîr de bou tocat mărunt. Adună neaua în jurul pomilor, astfel umpli pământul de umezeală și faci ca pomii să întârzie primăvara cu înfloritul, prin ceea-ce îi scapi de brumă și geruri ce vin mai târziu.

Paturile calde trebuie aerisite din partea sudică, ear' noaptea să se acopere cu pae sau rogojini.

Samăna în paturile calde crastaveți, gullii (caralabe), salată și mazere dulce.

Din pivniță de părtează *legumile* putrede, și curăță cartofii de colți.

De *stîpi* trebuie îngrijit ca să nu fie conturbați de nimic, să fie la bun adăpost și păziți de șoareci.

Trage vinurile noi, însă numai pe timp liniștit și senin.

Evidență

pentru oficiile parohiale și protopresb. gr.-or. române.

Ianuarie.

Tinerea sinodului parochial ordinariu (§ 12. Statutul organic).

Oficiile *protopresbiterale* aștern la consistoriu specificațiunile despre nou-cununații din anul expirat.

Oficiile *protopresbiterale* aștern la consistoriu conspectul despre procesele matrimoniale, incaminate din 1 Iulie până la 31 Decemvrie anul expirat. (§ 10 Regulamentul matrimonial).

Clericii absoluți aștern rugărilor pentru admitere la examenul de calificațiune preoțesc din Februarie.

Cursul pieții din Budapesta

— în 15 Ian. 1903 n. —

	per 50 kgr.
Grâu	cor. 7.90 până la 8.50
Sêcară	6.50 „ „ 6.80
Oiz	5.50 „ „ 5.85
Meiu	5.75 „ „ 6—
Ovês	6.30 „ „ 6.55
Cucuruz nou	5.15 „ „ 5.50
Cucuruz vechiu	— „ „ —
Rapiță	10.— „ „ 10.50
Grăsime	71— „ „ 71.50
Slănină	61— „ „ 63.50
Prune uscate	13.25 „ „ 19.75
Lictar	15.75 „ „ 18—
Lucernă	50.— „ „ 58—
Trifoiu roșu	56.— „ „ 72—

Tîrgurile din Ungaria, Transilvania și Bănat.

Dela 25—31 Ian. n. 1903.

25. Aiud. Brețcu. Ciuc-Cosmaș. Crișul-săsesc. Ghialacuta. Huedin. Roșințu. Verșeț.
26. Canja mare. Chirpăr.
27. Bates. Ibașfalău.
28. Birchiș. Hodoș. Zam.
29. Goroslăul-de-pe-Someș. Micăsasa. Prostea-mare. Sebeșul-săsesc.
31. Eted.

Călinarul vechiu și nou al săptămânii.

Dum. în Botézului év. Marc. gl. 6. v. 9.

Dum.	5 Teopant și Teona	18 Prisca
Luni	6 † Botezul Doimului	19 Sara
Marti	7 † Ioan Botezătorul	20 F. și Seb.
Merc.	8 C. George	21 Agnes
Joi	9 M. Polienct	22 Vicenție
Vin.	10 P. Grigorie	23 Log Mar.
Sâmb.	11 C. Teodosie	24 Timotei

Prim-colaborator: **Const. P. Barcianu.**
Redactor-responsabil: **Aurel P. Barcianu.**

Sz. 7892-1902. tkvi, (151) 1-1

Arverési hirdetmény kivonata.

A szászvárosi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy az »Ardeleana« pénzintézet végrehajthatónak Dara Ravéka végrehajtást szenvedő elleni 70 kor. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a dévai kir. törvényszék (az algyógyi kir. járásbiróság) területén lévő Bokajon fekvő a bokaji 154 sz. tkvben A † 11 rend 415 417 hrszra 392 kor., A † 12 rd. 458 hrszra 72 korona, A † 13 rend 1010-1012 hrszra 91 kor., A † 14 rd 1202 hrszra 7 kor., A † 15 rend 2137 hrszra 16 kor., A † 19 rd. 772 773 hrszra 358 kor., továbbá az u. o. 955 sz. tkvben A † 1 rend 290/3 291/3 hrszra 11 korona, A † 2 rend

1864/2 hrszra 14 kor., A † 3 rend 1871 hrszra 69 korona, A † 4 rend 1872-1875/2 hrszra 347 kor., A † 5 rd. 1881 hrszra 16 kor., A † 6 rd. 1883 hrszra 19 kor., A † 7 rend 1885 hrszra 30 kor., A † 8 rd. 2701/2 2702/2 hrszra 6 kor., A † 9 rd. 2699/2 2700/2 hrszra 34 kor., A † 10 rend 3494 3495 hrszra 20 korona ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903. évi február hó 3-ik napján délelőtti 9 órakor Bokaj község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szászvároson, 1902. évi november hó 7-én.

A szászvárosi kir. járásbiróság mint tkvi hatóság.

Sóhalmt,
kir. albiró.

Cel mai mare depositi de clasornice, giuvaeruri și obiecte de aur și argint în Transilvania.

(144) la 1-26

Iulius Erős

in Sibiu, Strada Cisnădiei Nr. 3 (Palatul Transilvania).



Tot felul de clasornice, giuvaeruri de aur și argint, podoabe bisericesti etc

Toate obiectele bine și frumos lucrate, ieftine, cu prețuri fixe.

Serviciu prompt și conștientios.

La cerere se trimite preț curent bogat ilustra.

Se află de vânzare

(140) 1-

Casa Wertheimiană

mare cu două uși nr. 8.

Prețul 250 floreni.

A se adresa la

Administrația „Bunul Econom“.

(149)

La

„Pannonia“

Cafenea și Restaurațiune din Orăștie

1 litr. Pelin costă 50 cr.

„ARDELEANA“

instituit de credit și economii. Societate pe acții.

Sediul: Orăștie, în casele proprii.

Fondată la anul 1885.

Capital soc.: 500.000 c. Fonduri: 350.000 c.

Starea depunerilor: peste 2,000.000 c.

Se primesc:

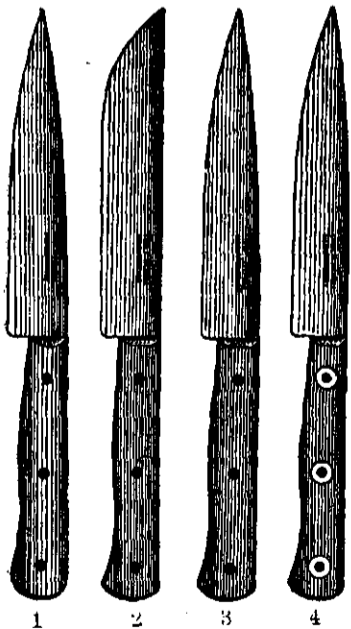
Depuneri spre fructificare, cu 5% fără anuț, și 5 1/2% cu anuț.

Darea de venit după interese o solvește institutul.

Depuneri și ridicări făcute prin postă se efectuesc cu reînțoarcerea postei.

(138) 2-52 Direcțiunea.

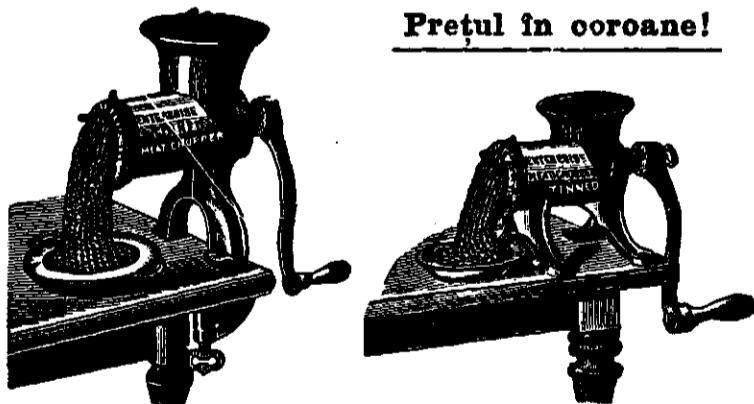
Cuțite de bucătărie



Cuțite cu garanție pentru fiecare bucată.

Mașini de Alexanderwerk pentru tocat carne.

Prețul în coroane!



	Forma R RR S UU			Forma SS U T.			
Mărimea	R	RR	S	SS	U	UU	T
Toacă în o minută klg.	1/2	3/4	1	1	1 1/4	1 1/4	1 3/4
1 bucată mașină	K 540	786	9-	850	1338	1580	2950
1 cuțit de rezervă	K -70	-	-80	-80	-	-	-
1 placă găurită de res.	K 1-	-	150	150	-	-	-

Mașina T este provăzută cu roată.

Fiecare bucată, care s'ar dovedi ca prea tare sau prea moale la întrebuintare, se schimbă cu alta.

Lungimea tăișului	17	19	21 cm.
Figura 1	K -	-72	-86
„ 2	K -56	-68	-80
„ 3	K -56	-68	-80
„ 4	K -64	-76	-90

CAROL F. JICKELI, SIBIU

(136)

2-52

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

Nu e crucea lui Volta

Nu e mijloc secret

vindecă și inviorează



pe lângă garanție.

Describită atențiune

e a se da împreju-

că acest aparat

vindecă boale vechi

(142) de 20

de ani. 2-17

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, fîșituri de ureche, bătăie de inimă, sgârșituri de inimă, asma, auzul greu, sgârșituri de stomac, lipsa poftii de mâncare, răceală la mâni și la picioare, reuma, podagră, ischias, udul în pat, influenza, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor boale cari la tractare normă a medicului se vindecă prin electricitate. În cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari pretuesc cu mulțămire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii. Unde ori-ce încercare s'a constatat zadarnică, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că *aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta”* deoarece „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost *oficios oprit* fiind nefolositor, pe când *aparatul meu e în genere cunoscut, aprățiat și cercetat.* Deja estinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă îndeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor.

Prețul aparatului mic e 4 cor.

folosibil la morburii cari nu sunt

folosibil la copii și femei de

m-ii vechi de 15 ani.

constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vînzare pentru țeară și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada Vadász 42 G. colțul
strada Kálmán.

Cea mai estină societate de asigurare este:

THE STANDARD

LIFE ASSURANCE COMPANY

(„STANDARD”, societate de asigurare asupra vieții).

Fondată la 1825.

Governor: Principele Buccleuch and Queensberry.

Sediul: Edinburgh, 3 George Street.

Filiala pentru Ungaria: Budapesta, str. Kossuth 4.

Agentură principală:

Orăștie (Szászváros), Piața mare Nr. 2,

unde se pot adresa și se resolvă corespondențe în limba română.

Informațiuni se dau și la administrațiunea foii

„Bunul Econom”.

Venituri anuale K. 31.793.839-—

Profit împărțit K. 170.000.000-—

Averea societății K. 249.302.420-—

Asigurări plătite K. 508.000.000-—

Societatea „Standard” contractează ori-ce asigurări asupra vieții, oferind garanții depline, împreunate cu condițiunile cele mai liberale și primele cele mai estine.

(148) 1-26

Nu există

Săminte agricole și de grădină mai bune și mai recomandabile

ca acelea care le expediază de 28 ani

MAUTHNER ÖDÖN Furnisorul Curtii Regale în BUDA-PESTA.

Cancelaria și depositete: Str. Roitenbiller 33. Localul de vînzare: Str. Andrássy 23.

(139)

Catalogul ilustrat, de 226 pagini, se trimite la cerere gratuit și franco.

2-52

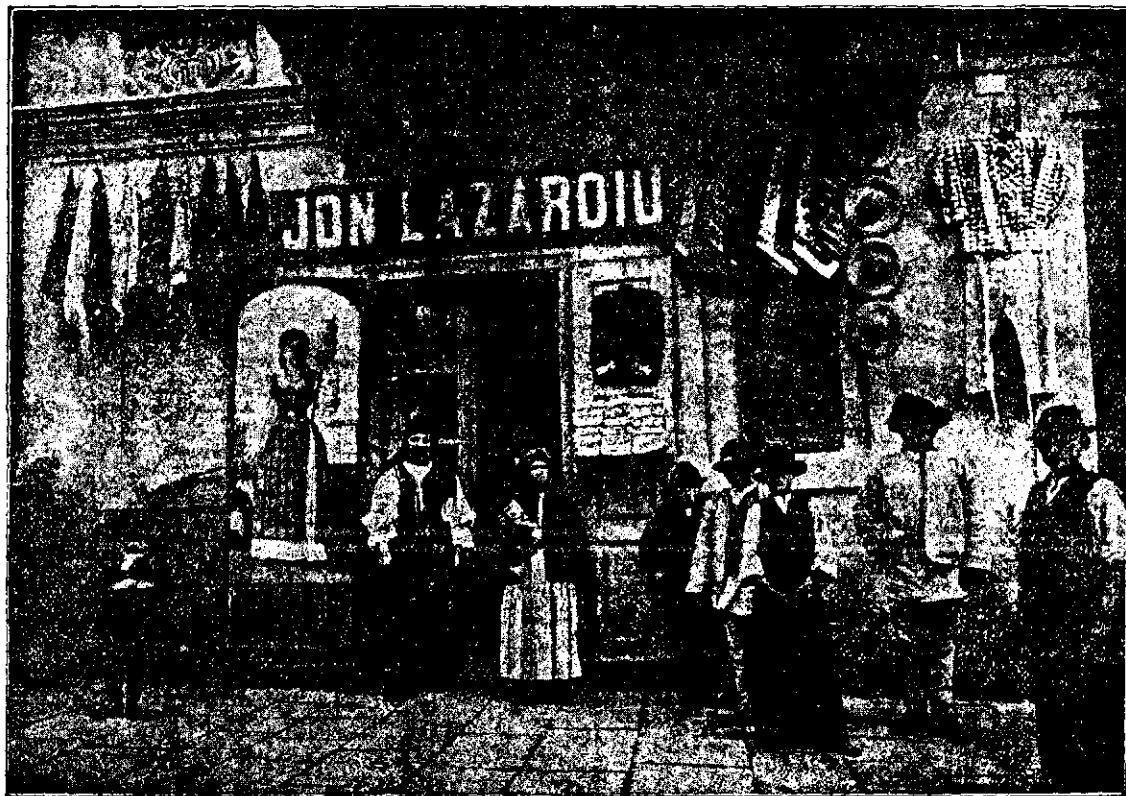
Mai estin ca ori unde!

Haine de călușeri de vînzare sau de dat împrumut.

Mai estin ca ori unde!

Bumbac de țesut și de urzit

din fabricile cele mai renumite!



Mai estin ca ori unde!

Tot felul de manufactură pentru trebuințele casei.
Comandele se execută repede și cu prețuri foarte moderate.

Prăvălia „La Româncea” a lui ION LAZAROIU
în Orăștie (Szászváros)

(145)

2-10